

مجموعه کتیبه‌های ایرانی

(Corpus Inscriptionum Iranicarum) C.I.I



همدان - گنجه
کتیبه‌ای از عصر هخامنشی

سیروس نصرالله زاده

(Tests

CORPUS

PLAN OF THE WORK

or in the press are shown in bold type

Volumes and portfolios published

PART II INSCRIPTIONS OF THE
SELEUCID AND PARTHIAN
PERIODS AND OF EASTERN
IRAN AND CENTRAL ASIA

I Inscriptions in non-Iranian languages

Volume

Volume II Parthian

from Nisa) Parfyanskije khozyaystvenn

Parthian Economic Documents

by D. N. MacKenzie. (Ist iznue dokumentil:

By I. M. Diakonoff and V. A. Livshits. Edited

not available separately, Plates III (۱۹۷۹

I (۱۹۷۶); Plates II with Texts I (pp. ۱-۸۰) (۱۹۷۷),

(Plates

Volume III Sogdian

(۱۹۶۳). Out of Print s goril: Dokument

Smirnova, under the direction of I. A. Orbeli

M. N. Bogolyubov, V. A. Livshits, and O. I.

Mug (Documents from Mt. Mugh). Edited by

Nicholas Sims - williams, I (۱۹۸۹); II (۱۹۹۲

Iranian Inscriptions of the Upper Indus. By

(II: Sogdian and other

Documents turco-sogdiens du Xe-Xsi

Sima-Williams et James Hamilton (۱۹۹۰, III:

(cle de Touen-houang. Par Nicholas

Volume IV Khwarezmian

Volume V Saka

I INSCRIPTIONS OF ANCIENT IRAN

PART

Volume I

The Old Persian Inscriptions

Edited by A. Shapur Shahbazi (۱۹۸۵

Inscriptions of the Persepolis platform.

(Portfolio: Old Persian

Darius the Great: Old Persian text. By R

I: The Bisitun Inscriptions of

(diger Schmitt (۱۹۹۱; Texts

of the Achaemenian Inscriptions

Volume II The Babylonian Versions

. By Elizabeth von Voigtlander (۱۹۷۸

of Darius the Great: Babylonian version

(Texts I: The Bisitun Inscription

of the Achaemenian Inscriptions

and Hieroglyphic Egyptian Versions

Volume III - IV The Elamite

of the Achaemenian Inscriptions, etc

Volume V The Aramaic Versions

C. Greenfield and Bezalel Porten (۱۹۸۲

Great: Aramaic version. By Jonas

I: The Bisitun Inscription of Darius the

هدف «انجمن کتیبه‌های ایرانی» گردآوری و انتشار کتیبه‌ها و اسناد ایرانی است. این انجمن در سال ۱۹۹۵ م. در پاسخ به تصمیم بیست و دومین کنفرانس بین‌المللی شرق شناسان، در کمبریج، با یاری والتر برونوهینگه به عنوان اولین رئیس انجمن تاسیس شد. اولین دبیر انجمن، بانو مری بویس بود. این انجمن به وسیله شورایی مرکب از چهار عضو اداره می‌شود.

هدف انجمن، ثبت و نشر پیوسته کتیبه‌های ایرانی است. این طرح شامل «کتیبه‌ها» و «اسناد» (در تقابل با متون ادبی ایرانی) در زبان‌های ایرانی است که خواه در ایران پیدا شده باشد یا بیرون از ایران؛ نیز کتیبه‌های غیرایرانی که در ایران به پیدایی آمده‌اند یا نسخه‌گیری از کتیبه‌های ایرانی [کدی، ایلامی، یونانی] اند. زبان کتیبه‌ها در این مجموعه از ایران باستان تا آغاز دوره صفوی است. نیز، مجموعه‌های تکمیلی (Supplementary) مانند واژه‌نامه و دستور زبان در این مجموعه منتشر شده است. اولین مجموعه منتشر شده از این کتیبه‌ها به شکل «کیف» (Portfolios) هایی که کپی از اصل کتیبه‌ها را در بر دارد، بوده است. در مجله‌های جدید خواه کپی کتیبه‌ها و خواه متن ترجمه شده و تفسیر شده کتیبه‌ها، به صورت کتاب چاپ شده است. در طی سال‌های ۱۹۵۵-۹۲، جمعا ۲۳ مجلد چاپ شده است: ۴ مجلد برای کتیبه‌های ایران باستان، ۱۵ مجلد برای کتیبه‌های سلوکی و پارتی و ایران شرقی و آسیای مرکزی، ۸ مجلد برای کتیبه‌های پهلوی، ۴ مجلد برای کتیبه‌های فارسی [بعد از اسلام] تا آغاز دوره صفویه. این مجموعه با همکاری و کمک‌های مالی دولت ایران، مهدی قلی خان هدایت (مخبر السلطنه)، آکادمی بریتانیا، شورای بین‌المللی پژوهش‌های فلسفی و انسان‌شناختی، و... (نک: به مقدمه هر مجلد) فراهم شده است. (Elr. Vol VI, Sims - williams,

The New C. I. I, BSDAS ۲۲, ۱۹۶۰, PP ۴۰-۶ (F. Z. P. ۲۸۶. Nyberg, H. S.

مجموعه مجله‌هایی که تاکنون منتشر شده به شرح زیر است:
INSCRIPTIONUM IRANICARUM



کرمانشاه - بیستون
کتیبه داریوش اول

Volume VI Seals and Coins
Museum. Edited by A. D. H. Bivar (۱۹۶۸)
Coins: Sasanian Seals in the British
Sasanian Seals and Kushano - Sasanian
(Portfolio I: Kushan and Kushano
Foroughi. Edited by R. N. Frye (۱۹۷۱)
Sasanian Seals in the Collection of Mohsen
(Portfolio II:

PART IV PERSIAN
INSCRIPTIONS DOWN TO THE
EARLY SAFAVID PERIOD
Volume II Khorasan Province
Edited by William L. Hanaway, Jr. (۱۹۷۷)
(Portfolio I: Khorasan I.

Volume VI Mazandara Province
Ehsan Yarshater (۱۹۷۸)
Mazandaran I. Edited by A. D. H. Bivar and
(Portfolio I: Eastern

Volume XLV India: State of Haryana
Hisar. By Mehrdad Shokoohy (۱۹۸۸)
inscriptions from the district of
I. The Column of Firuz Shah and other Islamic
(I: Haryana

Volume XLIX India: State of Rajasthan
Rajasthan I. By Mehrdad Shokoohy (۱۹۸۶)
(I:

SUPPLEMENTARY SERIES
et Parthes. Par Philippe Gignoux (۱۹۷۲)
I Glossaire des Inscriptions Pehlevies
(Volume
Sogdian. By Werner Sundermann (۱۹۹۰)
and Angad Rosnan in Parthian and
Manichaean Hymn cycles Huyadagman
(Volume II The

II. Edited by H.W. Bailey (۱۹۶۰)
(Portfolio I: Saka Documents
I. Edited by H.W. Bailey (۱۹۶۱)
(Portfolio II: Saka Documents
III. Edited by H. W. Bailey (۱۹۶۲)
(Portfolio III: Saka Documents
IV. Edited by H. W. Bailey (۱۹۶۷)
(Portfolio IV: Saka Documents
V. Edited by R. E. Emmerick (۱۹۷۱)
(Portfolio V: Saka Documents
VI. Edited by R. E. Emmerick (۱۹۷۲)
(Portfolio VI: Saka Documents
Text volume. By H. W. Bailey (۱۹۶۸)
(Texts I: Saka Documents:
Volume VI Bactrian

PART III PAHLAVI INSCRIPTIONS
With their Parthian and Greek versions
Volume I Royal Inscriptions,
Inscriptions of the Classical Period
Volume II Private
-Mashad, Edited by W. B. Henning (۱۹۵۵)
(Portfolio I: The Inscription of Sar
-i Rostam. Edited by W. B. Henning (۱۹۷۵)
(Portfolio II: The Inscription of Naqs
-i Rostam. Edited by W. B. Henning (۱۹۶۲)
of Kartir, together with the end of Naqs
(Portfolio III: Minor Inscriptions
Volume III Dura - Europos
Dura - Europos. Edited by R. N. Frye (۱۹۶۸)
Parthian and Middle Persian Inscription of
(Portfolio I: The
Volume IV - V Ostraca and Papyri
and Papyri. Edited by J. de Menasce (۱۹۵۷)
(Portfolio I: Ostraca
Textband. Von Dieter Weber (۱۹۹۲)
(Texts I: Ostraca, Papyri und Pergamente:

بخش خصوصی و ارتباطشان با موزه‌های سازمان میراث فرهنگی، تهیه طرح قانونی ایجاد موزه‌های خصوصی و تصویب آن از سوی مراجع قانون گذاری، تشکیل انجمن دوستداران موزه‌ها، استفاده از تکنولوژی اطلاعات و ارتباطات نوین موزه‌ای، برگزاری تورهای فرهنگی، پروژه توسعه موزه‌ها، کاربرد روش‌های نوین در علم موزه‌داری و در سطح بین‌المللی «تشکیل و فعال نمودن کمیته ملی ایکوم (شورای بین‌المللی موزه‌ها - ایکوم)، شرکت در نمایشگاه‌های خارجی، جلوگیری از قاچاق اموال فرهنگی، شناسایی اموال فرهنگی و تاریخی ایران که به طور غیرقانونی به خارج از کشور برده شده است. شرکت فعال در مجامع ملی و بین‌المللی و آشنایی با تازه‌های علم موزه‌داری» است. این همایش با سخنرانی مهندس سید محمد بهشتی - رئیس سازمان میراث فرهنگی ایران - آغاز شد. در مجموع ۲۹ سخنرانی برگزار شد. در روز جمعه ۲۷ آذر، شرکت‌کنندگان در همایش به بازدید از موزه‌های «تماشاگاه پول و صاحبقرانیه و طبیعت و حیات وحش دارآباد و گنجینه تاریخ پست و تلگراف و گنجینه شهدا» پرداختند.

میهن‌ان خارجی از هند، انگلستان و ایتالیا در همایش حضور داشتند. همایش با سخنرانی دکتر عطاءالله مهاجرانی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی آغازید. در این همایش حدود ۵۰۰ کارشناس و متخصص داخلی و خارجی شرکت داشتند. در مجموع ۲۹ سخنرانی در این همایش برگزار شد که سهم متخصصان خارجی ۵ مورد بود. (در همایش اول ۵۸ و در همایش دوم ۲۶ سخنرانی ایراد شده بود). در پایان همایش، شرکت‌کنندگان از آثار تاریخی تهران، قم رود، کاشان و آبیانه دیدار کردند.

اولین همایش «نقش موزه‌ها در توسعه فرهنگی» / ۲۵ و ۲۶ آذر ماه، ۱۳۷۷
این همایش را اداره کل گنجینه‌ها و نمایشگاه‌ها، سازمان میراث فرهنگی با همکاری گنجینه تاریخ طبیعی ایران، گنجینه تاریخ پست و تلگراف، گنجینه شهدا، گنجینه صنعت برق برگزار نمود.
هدف این همایش، به گفته مدیر اداره کل گنجینه‌ها و نمایشگاه‌ها، آقای عبدالعلی پور، «ارایه روش‌های نوین در شیوه و آرایه اشیاء موزه‌ای و ایجاد جذابیت و انگیزه در دیدارکنندگان، توسعه کمی و کیفی و تجهیز و هدف‌مندی موزه‌ها، چگونگی ایجاد و اداره موزه‌های

۲ خبر

سومین همایش بین‌المللی حفاظت و مرمت اشیاء تاریخی، فرهنگی و تزیینات وابسته معماری ۸ تا ۱۱ آذر ۱۳۷۷ - تالار گنجینه دوران اسلامی
این همایش با حضور پژوهشگران و مرمت‌گران ایرانی و خارجی برگزار شد (دو همایش گذشته داخلی بوده است). هدف از برگزاری این همایش‌ها به طور منظم، تحقق «ملی شدن آگاهی‌های عمومی از میراث فرهنگی» گفته شده است. دبیر همایش سوم مرمت، دکتر وطن دوست، درباره این همایش گفت: «هدف اصلی، ملاقات و تبادل نظر کارشناسان این رشته بایکدیگر است. نیز، بررسی مشکلات و توانایی‌های موجود در امر مرمت است که در این راستا، چهار کمیته کاری شامل کمیته‌های حفاظت و سیاست گذاری، حفاظت و موزه‌داری، حفاظت و باستان‌شناسی، حفاظت و علوم دیگر، در کنار این همایش، به منظور تلاوم بحث و تبادل نظر کارشناسان برای یافتن راهکارهای اجرایی برای بهینه‌سازی و حل مشکلات اجرایی، فعال‌اند». نمایشگاهی از فعالیت‌های مرمت در جنب این همایش برپا شده بود.